

## غالب اکیڈمی میں کلیات نسیم اردو کا اجر اور مشاعرہ

گزشتہ روز غالب اکیڈمی نئی دہلی میں یوگیندر اپادھیائے نسیم گورکھپوری کی کلیات نسیم کا اردو ایڈیشن کا اجر اعلیٰ میں آیا۔ ڈاکٹر جی آر کنول نے تقریب کی صدارت کی۔ عقیل احمد نے نسیم گورکھپوری کا تعارف کرتے ہوئے کہا کہ نسیم گورکھپوری کو شاعری کا شوق بچپن سے تھا۔ پندرہ سال کی عمر میں شعر کہنے لگے تھے۔ ساحر لدھیانوی ان کے پسندیدہ شاعر ہیں۔ نسیم گورکھپوری کا بچپن آزادی کی جدوجہد کے سامنے میں گذرنا، ان کا خاندان مذہبی تھا ایک دوسرے سے پیارا اور عزت کرنا ان کی خاندانی و راشت تھی۔ نسیم گورکھپوری نے انسانیت کو پانامہ بہ بنا یا۔ کلیات نسیم میں ان کا مکمل کلام ہے۔ جس میں نظم، گیت، قطعات وغیرہ ہیں چاروں مجموعوں کے علاوہ بھی کلیات میں نیا کلام شامل ہے۔ اس موقع پر فاروق ارگلی نے کہا کہ کلیات نسیم موجودہ دور کی بہت بڑی بات ہے 60 سال سے امریکہ میں رہتے ہوئے اردو تہذیب اور شاعری سے بڑے ہیں سچے ذہن کی سادہ جذبات و احساسات کی علامت ہے۔ ان کے یہاں کلاسیکل رنگ ہے انسانی قدروں میں یقین رکھنے والے ہیں۔ مذہب کی تنگ نظری کے خلاف ہیں۔ انہوں نے شعری روایتوں میں استعارہ کا استعمال کیا ہے۔ وہ کہیں سے خیالات مستعار نہیں لیتے، فکر منظر نامہ نہموں میں پھیلا ہوا ہے۔ اس موقع پر شاداب تبسم نے اظہار خیال کرتے ہوئے کہا کہ ان کی روح ہندوستان میں رہتی ہے گیت کا سر بہت مدھر ہے۔ شاعری اپنے دور کا آئینہ ہوتی ہے نسیم گورکھپوری نے حالات حاضرہ کو اپنے کلام میں پیش کیا ہے۔ یہاں کے درد کو امریکہ میں بیٹھ کر محسوس کیا ہے۔ انہوں نے دیگر موضوع کے ساتھ ساتھ جہیز پر بھی بہت پرا ارشاد عمار لکھے ہیں۔ اس موقع پر دو یا جیسے نے مبارکباد پیش کی اور کہا کہ نسیم گورکھپوری صاحب کی بچھلے سال رومن اور ہندی میں کلیات آئی تھی، کلیات نسیم اردو رسم الخط میں اسی کا ترجمہ ہے۔ اردو میں اس کا ترجمہ نسیم صاحب کے لیے ایک بڑا مرحلہ تھا۔ نسیم گورکھپوری صاحب کی خواہش تھی جب تک یہ کلیات اردو میں نہ آجائے اس کو مکمل نہیں مانا جائے۔ نسیم گورکھپوری نے اس موقع پر کہا کہ شاعری روح سے آتی ہے دماغ سے نہیں یہ تو شاعر کا تخلی ہوتا ہے لوگوں کو سمجھنا پڑتا ہے جیسے غالب لکھتے تھے کچھ کیا پتہ ان کی سمجھ کیا تھی۔ ڈاکٹر جی آر کنول نے اپنی صدارتی تقریب میں کہا کہ شاعری بڑی چیز ہے۔ نسیم گورکھپوری کا لوب ولچہ الگ ہے۔ ہندی کا اثر بہت ہے۔ وہ امریکہ کے مشاعروں میں نہیں جاتے غصہ اور رنج شاعری میں شکوہ ہے اور علاج ہے۔ شاعر شعر نہیں کہے گا تو یہار ہو جائے گا۔ شعر جب دو اون جائے تو امر ہو جاتا ہے۔ اس موقع پر متنین امر وہ ہوئی نے ایک نظم پیش کی اور موجودہ شعرانے اپنے کلام سے سامعین کو مخطوظ کیا۔ منتخب اشعار پیش خدمت ہیں۔

وہ پہلی سی خوشی خوبی سے مل کر کیوں نہیں ہوتی فاروق ارگلی

یہ موسم کا تغیر ہے کہ طرزِ دلبی بدلا  
خواب بنتی رہی نظر کیا کیا  
زندگی بخشی ہے اس نے کیا یہی کافی نہیں  
تو ہے میری سامنے ہر وقت مجھ کو ہے خبر  
بڑھاؤ ہاتھ کسی کی مدد کو تو مانیں  
کی کہاں ہمیں پانے میں تھی وسائل کی  
سچ کو سچ ثابت کرنے کا سکھاتا ہوں ہنر  
بڑا مضبوط بندھن بھی یک ٹوٹ جاتا ہے  
تمام عمر وہ دوسروں کو نصیحتیں دیتا رہا  
جھائکتی تھیں کھڑکیوں سے لڑکیاں جب  
گھر کی دلیل پر کوئی ملنے لگا  
اس موقع پر عزیزہ مرہ، احترام صدقی اور تکلیل سونی پتی نے بھی اپنے اشعار پیش کئے، اس موقع پر دیگر شعر اور ادب سے ذوق رکھنے والے لوگ موجود تھے۔